

Vaudeville d'époque
2004

De cape, d'épée, de
jupons
et de quelques frissons !

de
© Nathalie Claude

Personnages par ordre d'entrée en scène

- La pianiste / narratrice / messagère : *Mimi Blais*
- La percussionniste - bruiteuse : *Isabelle Lussier*
- La Reine Marie 69e de France : *Félix Ross*
- Queen Lezzie 1st of England : *Deborah Dunn*
- Fifi 1st (le chien, the dog) of England : *Un Toutou*

Les mousquetaires de la reine Marie 69e

- Artémis : *Nathalie Claude*
- Lesbos : *Alexis O'Hara*
- Pathos : *Suzanne Lemoine*

Et leur fidèle compagne...

- D'Artaquine : *Allison Vishnovska*

Prologue

***La narratrice devant les rideaux fermés lit un parchemin (musique de Purcell).

La narratrice : De cape, d'épée, de jupons et de quelques frissons. Vaudeville d'époque de Mlle Nathalie Claude. Characters in order of appearance, personnages par ordre d'entrée en scène : La Reine Marie 69e de France, Queen Lezzie 1st of England, Fifi 1st (le chien, the dog) of England, les mousquetaires de la reine Marie : Artémis, Lesbos, Pathos et D'Artagouine. Nous sommes au cachot de Dykecastle en Angleterre, we are at the dungeon of Dykecastle in England. La reine Marie est prisonnière, the Queen Marie has been made a prisoner.

***Elle quitte, va au piano. Les rideaux s'ouvrent lentement.

Acte 1, scène 1

La Reine Marie, Queen Lezzie, Fifi 1st Cachot of Dykecastle, England

***La Reine Marie :(seule enchaînée sur une chaise)

La Reine Marie : -Ahhhhh, mais qu'est-ce donc que tout cela, à l'aide!! À l'aide!! On a enlevé la reine de France !! Votre reine ! Je suis Marie 69e de descendance supérieure et inégalée ! À l'aide ! La Reine se meurt ! La reine à peur ! La reine à froid ! Comment avoir osé me laisser seule, ici dans ce cachot humide, glacé. Vulgairement ligotée comme une criminelle sans classe... Je suis humiliée ! POURQUOI,

Acte 1 Scène 1 (suite)

La Reine Marie (suite) : PAR QUI ? Qui êtes vous bourreaux mystérieux ! Montrez vos visages à la lumière du jour si il vous reste un tant soit peu de courage ! Bêtes inhumaines ! Monstres ! Friponnes ! Scélérates ! Minables ! Infâmes créatures ! Vous serez gravement châtiés pour vos fautes commises contre ma royale personne ! Tremblez, ô, tremblez, car mes vaillantes mousquetaires, mes tendres et fidèles et braves mousquetaires sauront venger si cruels actes. Rien ne saura freiner leurs ardeurs à me retrouver ! Elles me retrouveront, vous pourfendront, vous piqueront, et vous tailleront, et puis nous nous échapperons !!! Elles feront en sorte que l'honneur de la reine Marie 69^e soit sauvé ! Au secours ! Au secours !! Ahhhhhh !!!!!

*** Entre Queen Lezzie with a mask and Fifi 1st in her arms with a mask.

Queen Lezzie : -Ohhhhh, majesty, poor majesty. My royal friend, my queen of France. I find you all alone talking to yourself... What a pity... Where are your friends, your musketeers, your lovely fighters, your fearsome legend, your devoted quartet?

Reine Marie : -Qui êtes-vous ! Comment osez-vous m'insulter ainsi ! Mes mousquetaires sauront libérer leur Reine ! Croyez-moi, Madame la poufiasse masquée !

Queen Lezzie : -Yes, my queen, they might find you in this dungeon, but when, ohhh... When, and then ; will your body and soul be as pure and untouched as you wish them to be? When these faithful servants of yours, D'Artagouine, Lesbos, Pathos, and Artémis, break through my walls with their bravery and swords, what will be left of you my queen ? Dear majesty, what will be left of your S.E.L.F.?

Acte 1 Scène 1 (suite)

Reine Marie : -Mais, mais je reconnais cette voix maligne, suave, perfide comme le sifflement du serpent qui tente Ève... Comme la lame du poignard sur la gorge de l'agneau... Comme un poison qui coule des lèvres de celle qui voulait trop savoir... Je vous reconnais... Malgré cette mascarade...

Queen Lezzie : (Whispering to the audience) -I will slowly break you, make you submit, make you mine, and make you plead for more. I will possess you completely. Our plans, our schemes and desires will become one. Nothing and no one will interfere with us ever again. My queen, my own pretty queen, ma reine Marie.

Reine Marie : -Cette voix de glace, ce port de maîtresse digne, ces mains d'acier, ces yeux de plomb et de feu ardent... Vous pouvez enlever ce masque ridicule, car il ne sait plus cacher votre grandeur magnanime ! Mon ennemie, entre toutes ! Ma terrible consoeur, voleuse d'âmes, d'amantes, et de tous les secrets français ! Queen Lezzie 1st ma geôlière ! Vous reine Lezzie 1^{re} d'Angleterre ! Et me voici donc, enfermée dans le donjon de Dykecastle ! Ce lieu de toutes les perversions féminines !

Queen Lezzie : -Yes, my majesty, my little queen. (She removes her mask)... Myself to serve you, and debase you, to tempt you and to make you mine once and for all.

Reine Marie : -Et cet animal malin et impassible, ces poils hirsutes, ces yeux lancinants, cette queue qui bat, ce souffle haletant, serait-ce alors... Ô je n'ose le croire, Fifi première la chienne qui a le plus de mordant dans tout le royaume d'Angleterre!

Acte 1 Scène 1 (suite)

Queen Lezzie : (She removes Fifi's mask and powders her fur) -Yes Fifi the first, faithful and devoted lover of her queen Lezzie (She does the dog talk) Ougiboubou lezzie lezzie, yeah yeah... Who's a good doggy doggy ?? etc...) She does not live a dog's life, but that of a true gentlewoman - a life of art, culture and intellectual games ! Fifi always has a bone to pick, a squirrel to snuff, a painting to paw, and a villa's garden to claim as her very own territory, squat by squat...

Reine Marie : Queen Lezzie et Fifi, vous avez gagné ! Je suis battue ! Je vous appartiens. Mon royaume français cherche désespérément sa reine. Le chaos est semé. Je suis votre prisonnière, votre vulnérable victime. Que voulez-vous de moi ? Ô que voulez-vous ? Répondez à cette seule question. Mon pays, mon trône, ma richesse, ma gloire? Que voulez-vous de moi ?

Queen Lezzie : I want your LOVE ! My little queen, your LOVE, only your love Marie. Your LOVE !

*** Les rideaux se ferment.

Acte 1 Scène 2

La narratrice, Artémis, Lesbos, Pathos.

*** Décor Auberge

Narratrice : Pendant ce temps à Paris à l'auberge des *Trois Nichons*, les mousquetaires de la reine, ne s'inquiétant encore de rien boivent un carafon de vin et parlent galanteries, escrime, luxure et d'autres choses encore... Meanwhile in Paris at the tavern of the *Three Tits*, the musketeers, as yet unaware of the plight of their queen, are drinking wine and talking of gallantry, sword fights, luxuries and more...

*** Pathos, Artémis et Lesbos assises sur des tabourets mangent et boivent.

Artémis : (Levant son verre, l'épée à l'autre main) -si pure, si élégante, si élevée, si près du ciel, si divine, si inspirée, si mystérieuse, si délicieuse !

Lesbos : (Mangeant) - Soyez plus simple Artémis, que diable, le saucisson est bon, pas la peine dans faire tout un plat, il est bon et voilà tout, mangeons !

Pathos : -Peut-être qu'Artémis nous faisait l'apologie de sa rencontre avec madame du Troudu, la jeune marquise du château fendu ? Une autre de vos multiples et ennuyantes conquêtes ; alors que notre royaume a besoin de notre attention, de notre force, de nos pensées, de nos épées, vous, vous ne pensez qu'à cela ! Satisfaire ces demoiselles...

Acte 1 Scène 2 (suite)

Lesbos : -Oh encore ces histoires galantes ! Moi mon amour je le donne par cette épée, ma passion je la dévore par ces mets parfumés ! Et mes amantes ? Se sont mes bagues, brillantes comme la couronne d'une princesse turque ! Et mes tissus soyeux ? Ils sont les cuisses d'une paysanne espiègle...

Pathos : -Où est votre sérieux Mesdames ? Restons vigilantes et gardons la tête froide, nous ne savons pas quand nos services seront demandés pour empêcher une trahison, un coup d'État, un enlèvement ; quelconques méfaits envers notre maîtresse entre toutes, notre éclatante reine Marie 69e. Soyons toujours prêtes à tout pour elle. Du sérieux, de grâce, du sérieux...

Artémis : -JE DISAIS DONC, MESDAMES, PATHOS ET LESBOS, JE DISAIS DONC, EN PARLANT DE MA LAME ! Et non pas de madame du Troudu, mademoiselle du Machin ou toute autre beauté féminine... Je disais donc en parlant de ma lame (tout en jouant de l'épée)...

Pure ! Par sa ligne,
Élégante ! Par son éclat,
Élevée ! Par ses intentions,
Près du ciel ! Par mon geste,
Divine ! Par sa puissance,
Inspirée ! Par son habileté
Mystérieuse ! Par ses aventures encore inconnues
Délicieuse ! Par les plaisirs qu'elle me donne...

Lesbos : -Vous parliez de votre lame bien sûr ! Et non pas de mesdames !

Pathos : -Bien sûr l'escrime et non les femmes, elle ne pense qu'à ça l'escrime !

Acte 1 Scène 3

Les mêmes, D'Artagouine, la messagère.

*** Entre D'Artagouine.

D'Artagouine : -Vous aimez tant cette épée Artémis, plus que vos conquêtes. Vraiment ? Alors, faites la conquête de la mienne (sort son épée). Séduisez ma lame et elle sera votre pour toujours ! En garde.

*** Elles se battent en s'amusant.

Pathos : -Oh D'Artagouine chère enfant !

Lesbos : -D'Artagouine mon amie, mettez un peu de piquant dans cette soirée sans coup d'éclat !

Pathos : (Admirant D'Artagouine) -Quel talent, quelle passion, notre reine se trouve bien chanceuse de vous avoir à son service.

*** Artémis perd son épée.

D'Artagouine : -Ha Ha !! Vous êtes mienne Artémis ! Et de baiser, je vous prie, mes mains, qui vous ont si bien déjouées... Allez !

Lesbos : -Baisez les mains de votre royal adversaire ! Allez mauvaise perdante !

Artémis : -Oui, ça va, ça va, je baise, je baise. (Humiliée elle embrasse les mains de d'Artagouine et reprend son épée).

D'Artagouine : -Quelle belle soirée ! Mes amies ! Quelle belle soirée ! (Elle prend du vin).

*** On cogne, la messagère entre...

Acte 1 Scène 3 (suite)

La messagère : (avec une lettre) -Une lettre urgente pour les mousquetaires de la reine Marie 69^e de France !

*** Pathos prend la lettre

Pathos : -Mesdames, Suffit !

Lesbos : -On commençait à s'amuser! Vie trop courte... Soie trop fine... Plume trop basse (ajustant sa tenue) Ahhhh...

Pathos : - Suffit mousquetaires ! On a besoin de nous !

*** Tous s'approchent de Pathos.

Pathos : -La Reine Marie a été enlevée ! Elle serait en Angleterre dans le donjon de Dykecastle, c'est un coup de notre ennemie anglaise favorite Queen Lezzie 1st et de son cabot Fifi première !

D'Artagouine : -Quoi ! NON, non, non, mon épée! Mon cheval ! Aux armes ! Nous voilà ! Nous voilà !

Lesbos : -On s'amusait, et voilà que l'on s'amusera encore plus ! C'est dans mes plus beaux habits que je cours vers vous, ma reine !

*** Tous s'habillent à la hâte.

Artémis : -Je danserai avec toutes les lames d'Angleterre...

Lesbos : -Les dames aussi sans aucun doute...

Artémis : -JE DISAIS DONC, je danserai avec toutes les lames d'Angleterre pour arriver vers vous ma reine, n'ayez crainte ! Je percerai tous les cœurs pour m'incliner à vos genoux...

Acte 1 Scène 3 (suite)

Lesbos : -Choux, poux, cailloux, hiboux !

Pathos : -Allons ! Mousquetaires ! À cheval ! Le temps presse !
La vie de notre maîtresse adorée est en péril, cela n'attend pas !

*** Elles joignent leurs épées au ciel.

Pathos : -Toutes pour une !

Toutes : -Et une pour toutes !

*** Elles sortent, le rideau se ferme.

Acte 1 Scène 4

La narratrice, Fifi, Queen Lezzie, Reine Marie.

*** Donjon de Dykecastle.

La narratrice : -Pendant ce temps à Dykecastle, les Reines s'expliquent, s'échauffent et s'interrogent... Meanwhile back at Dykecastle, the Queens get around to setting things straight...

*** Les rideaux s'ouvrent.

Reine Marie : -Mon amour, vous voulez mon amour ? Moi, votre ennemie, votre rivale, votre adversaire ? Tout nous sépare, nos pays sont en guerre, je ne comprends plus rien...

Queen Lezzie : -Call me Lezzie... And I shall call you Marie...

Acte 1 Scène 4 (suite)

Reine Marie : -Vous, vous voulez me tutoyer, m'appeler par mon petit nom... toute cette familiarité !

Queen Lezzie : -I loved you Marie since the first time I lay my eyes upon you... You were a young Queen then, strong, nasty, dominant and truly sexy in your diamond crown... What ? What ? (She listens to Fifi) Fifi agrees...

Reine Marie : -Vous perdez la tête ! Vous perdez la tête !

Queen Lezzie : (Aparté public) -Yes one day, maybe... One day I will lose my head, but not now, sweet Mary...

Reine Marie : -Je suis toute chavirée, vous êtes réellement amoureuse de moi ?

Queen Lezzie : -And now I have you here, all to myself and all tied up on that chair... Confused, perplexed, a bit nervous but Ô so attractive. Here, I find you even more beautiful. You make me shiver and I find myself naively dreaming of the two of us, united, our countries at peace, and our love conquering everything above and beneath us...

Reine Marie : -Je suis, je suis, je suis...

Queen Lezzie : -I know, I know, I know (she leans toward her to kiss her)

*** Les rideaux se ferment.

Acte 1 Scène 5

La narratrice, les mousquetaires à cheval (de bois)

*** Dans la campagne française et anglaise.

La narratrice : -Pendant ce temps dans la campagne française... Les mousquetaires galopent et volent au secours de leur Reine ! (Avec un écriteau indiquant la France)

*** On voit les mousquetaires avec leurs chevaux, ils galopent en une jolie chorégraphie équestre.

D'Artagouine : -Allez ! Allez ! Allez ! Qu'on arrive et qu'on se bat allègrement ! Mon cœur bat la chamade et il est impatient!

Artémis : -Belle Reine Marie, douce comme le jour, sombre comme la nuit, nous voici ! Nous voici !

Lesbos : -Nous avons mis nos plus beaux atours pour nous présenter à la cour! Se sera notre plus belle victoire jusqu'à ce jour!

Pathos : -Avançons mousquetaires avançons ! Avec fierté, courage, patience, avançons, toutes ensemble à l'unisson, avançons !

La narratrice : (Avec un écriteau indiquant l'Angleterre) -Many, many hours later, having reached the English countryside, the musketeers are becoming very, very tired...

*** Les mousquetaires sont épuisées, affaissées sur leurs montures.

D'Artagouine : -Oui, allez, oui c'est cela, dormir, dormir et qu'on en finisse...

Artémis : -Belle Reine Marie, si douce dans mon lit, mon lit, mon lit...

Acte 1 Scène 5 (suite)

Lesbos : -Du vin, du pain, un bain, et puis dodo faire dodo...zzzzzzzz (elle ronfle).

Pathos : -Mous...que... taires... Avançons, dans cette nuit profonde... zzzzzzzzzzzzzzz... (elle ronfle)

*** Toutes dorment sur leurs chevaux. Apparaît l'écriteau de Dykecastle, D'Artagouine se réveille.

D'Artagouine : -Mesdames nous y voilà ! Aux armes !

Artémis : -Le fameux Château de la lesbienne, enfin quel honneur ! Dykecastle à moi !

Lesbos : -Ma Reine, ma maîtresse nous voilà ! Affamées, amaigries, épuisées, défraichies, mais nous voilà !

Pathos : -Mesdames, bonne chance, toutes pour une !

Toutes : -Et une pour toutes !

Acte 1 Scène 6

La narratrice, la Reine Marie, Queen Lezzie, Fifi,
Les mousquetaires.

*** Donjon de Dykecastle

La narratrice : -Pendant ce temps dans le donjon de Dykecastle, la température s'est graduellement élevée... Les langues se délient... Les Reines s'apprivoisent. Meanwhile back at Dykecastle, the temperature is rising, tongues have loosened, the Queens are getting to know each other...

Reine Marie : (détachée et embrassant Queen Lezzie qui est maintenant assise sur la chaise) -My Queen, my fucking Queen, Oh Lezzie, ma belle et surprenante Lezzie ! Embrasse-moi encore, que l'Angleterre épouse la France par nos lèvres scellées ! Qui eu cru !

Queen Lezzie : -I am walking on air ! Fresh, new, pure, free as a bird ! Your kisses make me forget the misery of our time. Ma Marie, ma Reine... I want to fuck you like a Queen should be fucked... ROYALLY !!!!!...

*** Entrent précipitamment les mousquetaires épées à la main.

Pathos : -Reine Marie !

Artémis : -Nous voilà !

Lesbos : -Pour vous sauver !

D'Artagouine : -De cette perfide femme sans cœur !

Pathos : -Défendez-vous !

Acte 1 Scène 6 (suite)

*** Queen Lezzie prend une épée

Queen Lezzie : - Oh here they are ! Oh joy ! Your lovely mignonnes ! I could fight till I die, now that love has pierced my heart !
En garde musketeers! What a pleasure to finally meet you!

Artémis : (se battant avec la Reine) -It is an honour Queen Lezzie !
En garde !

*** Les autres mousquetaires font semblant d'être attaquées de toutes parts dans les coulisses.

Pathos : -Attention les sentinelles de la Reine ! (se bat vers la coulisse)

D'Artagouine : -À la bonne heure, j'en prends cinq ! (se bat vers la coulisse)

Lesbos : -Je vous trancherai, I will slice you ! Je vous taillerai, I will cut you ! Je vous piquerai, I will sting you ! And then it will hurt you. En garde ! (se bat vers la coulisse)

Reine Marie : (sous le choc) -Mes braves, non, non, je vous en pris ! Je vous en supplis ! Cessez cette violence gratuite ! Je ne suis pas prisonnière !

Artémis : -Ma Reine, nous sommes ici pour vous protéger et racheter votre honneur. (se battant toujours)

D'Artagouine : -Elle doit payer son offense envers votre Majesté !

Pathos : -Nous arrêterons quand elles seront vaincues !

Acte 1 Scène 6 (suite)

Queen Lezzie : -Loyal musketeers ! I fear no one ! My love has made me stronger than ever before! We love and cherish the same woman, my happiness has no end, BITE FIFI BITE !

Reine Marie : -Cessez ! Je vous dis ! Cessez, j'aime ! J'aime Queen Lezzie ! Je l'aime et elle m'aime aussi ! Cessez ! La guerre est finie ! L'amour a triomphé !

D'Artagouine : -Amour ? Il ne s'agit pas d'amour ici majesté !

Pathos : -Nous vous aimons aussi ma Reine ! Et c'est pour cela que nous nous battons.

Artémis : -Ne mêlons pas l'amour à tout cela, je suis ici pour oublier mes tourments amoureux ! Ici, on se bat, on ne baise pas.

Lesbos : -Amour ? Oui I love to fight, do you understand that? J'adore... (s'élançant en coulisse à la poursuite d'une sentinelle)

Queen Lezzie : -Dear Marie, this could go on forever! These musketeers of yours are so fierce and strong! I adore them already !

Reine Marie : (elle crie) -Ceci est un ordre de votre Reine Marie 69^{ie} : cessez le combat, il n'y a plus de raison de se battre, cessezC'EST UN ORDRE !

*** Tout s'arrête.

Acte 1 Scène 6 (suite)

D'Artagouine : -Ma Reine...

Pathos : -Majesté...

Artémis : -Notre souveraine...

Lesbos : -Notre royale maîtresse...

Reine Marie : -Mes mousquetaires, mes vaillantes et courageuses amies, ce qui commença par un enlèvement, se terminent par un ravissement... Votre Reine a trouvée son âme sœur, sa complice, son amante, en la personne de Queen Lezzie, nos royaumes et nos cœurs s'unissent désormais, car l'amour à eu raison de nous.

D'Artagouine : -Mais... Ma Reine...

Pathos : -Mais ... Majesté...

Artémis : -Mais... Notre souveraine...

Lesbos : -Mais... Notre royale maîtresse...

Reine Marie : -Il n'y a pas de mais, mon choix est fait ! (elle s'approche de Queen Lezzie) Mousquetaires ! Voici votre seconde et nouvelle maîtresse envers qui vous démontrerez vénération, adoration, et ... soumission !

*** Les mousquetaires s'agenouillent résignées.

Acte 1 Scène 6 (suite)

- Pathos :** -Majesty, from now on, it is my honour to serve and cherish you !
- Lesbos :** -Majesty, one Queen was engaging, but two are absolutely captivating.
- Artémis :** -My Queen, my heart and sword will from now on beat at your command ! I am a faithful lover and I will never disappoint you.
- D'Artagouine :** -I may be young, frisky, and adventurous, but from this day forth I will have only one goal : to fulfill your every desire.
- Queen Lezzie :** -Stop, now stop ! Dear musketeers, I thought I was getting one mistress, and now, such love, passion, and devotion, make me believe I am getting four more ! How enticing, how exciting !
- Reine Marie :** (cajoland les mousquetaires) -Vous verrez Lezzie, en plus de leur amour, elles sont charmantes, habiles et indomptables ! Avec elles, on ne s'ennuie jamais, on a plus peur de rien, on a besoin de rien. Satisfaction garantie...

***Les reines chuchotant...

- Queen Lezzie :** -Oh my Queen, shall we now retire to a more appropriate room to fulfill our destiny ?
- Reine Marie :** -J'en brûle d'envie... Mais que faisons-nous de Fifi ?
- Queen Lezzie :** -She loves to watch...

Acte 1 Scène 6 (suite)

- Reine Marie :** -Ah je vois, et nos précieuses mousquetaires ?
- Queen Lezzie :** -Dear quatuor, I have had a room prepared for you. It contains the finest beers, the greasiest foods and the most delightful women of England to entertain you in any way you might dream up... Your playmates await you.
- Artémis :** -Toutes les dames de l'Angleterre nos attendent ! Quel dur métier que celui de mousquetaire !
- Lesbos :** -Et des bières mousseuses pour étancher la soif de nos fins palais français ! Cela me plait !
- Pathos :** -Tout cela est fort bien mérité, j'en conçois, même moi je ne saurais résister... Allons profitons !
- D'Artagouine :** -Qu'attendons-nous ! Allons, allons vers ce qui est bon !
- Queen Lezzie :** -Come my Queen, my little queen (she exits). My Marie, sweet Marie, come, please come, now !
- Reine Marie :** -Je viens ma Reine (elle sort). Je viens Lezzie, ma lezzie ! Oh oui je viens... !!!!!!!!!!!!!

*** On les entend commencer à jouer au lointain

- Artémis :** -Quelle destinée !
- Lesbos :** -Quelle journée !
- Pathos :** -Quelle chevauchée !
- Artémis :** -Et l'amour qui gagne à tout coup, j'en suis bouche bée.

Acte 1 Scène 6 (suite)

D'Artagouine : -Parlant de tout cela, y aura-t-il vraiment une délicieuse créature anglaise pour chacune de nous ?

Pathos : -Vous connaissez la loi des mousquetaires ! Ici elle sera la même qu'en France ! One for all !

Toutes : -And all for one ! (Elles joignent leurs épées)

*** Elles sortent joyeusement boire une Guinness, séduire une demoiselle Anglaise et se rassasier d'un fish and chip bien croustillant.

Fin

©Nathalie Claude

Librement inspiré de « Les trois mousquetaires » d'Alexandre Dumas.

